

Asia T-121/95

European Fertilizer Manufacturers Association (EFMA) vastaan Euroopan unionin neuvosto

Polkumyynnitullit — Vahinko — Puolustautumisoikeudet

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (laajennettu neljäs jaosto) 17.12.1997 II - 2394

Tuomion tiivistelmä

- 1. Yhteinen kauppapolitiikka — Polkumyynniltä suojautuminen — Vahinko — Komission asiaa tutkivana viranomaisena suorittama arviointi — Todistustaakka — Polkumyynnin kohteena olevan tuotteen hinnan ja yhteisöstä peräisin olevan tuotteen hinnan määrittäminen — Laatuerojen perusteella tehty tarkistus — Kuluttajan näkemyksen huomioon ottaminen — Toimielinten harkintavalta — Tuomioistuinten harjoittaman valvonnan rajat (Neuvoston asetuksen N:o 2423/88 4 artiklan 2 kohdan b alakohhta)*
- 2. Yhteisön oikeus — Periaatteet — Puolustautumisoikeuksien noudattaminen hallinnollisissa menettelyissä — Polkumyynti — Toimielinten velvollisuus antaa tietoja yrityksille, joita asia koskee — Ulottuvuus (Neuvoston asetuksen N:o 2423/88 7 artiklan 4 kohta)*

3. *Yhteinen kauppapolitiikka — Polkumyynniltä suojautuminen — Vahinko — Tuonnista yhteisön tuotannolle aiheutuvan vaikutuksen arvioiminen — Tuottajien saamatta jäänyt voitto — Toimielinten harkintavalta — Tuomioistuinten harjoittama valvonta — Seikat, jotka on otettava huomioon*

(Newoston asetuksen N:o 2423/88 4 artiklan 2 kohdan c alakohta)

1. Komission tehtävänä on asiaa tutkivana viranomaisena arvioida polkumyynnintutkimuksen yhteydessä, aiheutuisiko polkumyynnin kohteena olevan tuotteen vapaaseen vaihdantaan saattamisesta yhteisössä vahinkoa. Tämän osalta komission on tutkittava, ovatko hinnat huomattavasti alemmalla tasolla verrattuna samankaltaisen tuotteen hintaan yhteisössä, ja näin tehdessään sen on käytettävä kyseisenä ajankohtana saatavilla olevia tietoja asettamatta jollekin asianosaisista todistustaakkaa.

Sen selvittämiseksi, onko hintoja syytä tarkistaa polkumyynnimenettelyn kohteena olevan tuotteen ja samankaltaisen yhteisöstä peräisin olevan tuotteen laatu-eron perusteella, on arvioitava monitahoisia taloutta koskevia seikkoja. Näin ollen tuomioistuINVALVONNAN on rajoitettava sen tarkistamiseen, että menettelysääntöjä on noudatettu, että tosiseikat ovat aineellisesti oikein ja ettei näiden seikkojen arvioinnissa ole tapahtunut ilmeistä arviointivirhettä tai harkintavallan väärinkäyttöä.

Hinnan tarkistamista laatuerojen perusteella koskeva kysymys liittyy olennaisesti kuluttajan näkemukseen, sillä arvioitaessa vahinkoa polkumyynnintutkimuksen

yhteydessä, ratkaisevaa tarkistuksen määrittämisen kannalta on se hinta, jonka kuluttaja on valmis maksamaan polkumyynnin kohteena olevasta tuotteesta verrattuna yhteisössä tuotettuihin tuotteisiin, eivätkä näiden tuotteiden väliset objektiiviset erot.

2. Puolustautumisoikeuksia on noudatettu, jos yrityksellä, jota asia koskee, on ollut mahdollisuus esittää polkumyynniasetuksen antamista edeltävän hallinnollisen menettelyn kuluessa näkemyksensä niiden pääasiallisten tosiseikkojen ja muiden väitettyjen seikkojen paikkansapitävyydestä ja merkityksestä, joiden perusteella toimielimet ovat tehneet johtopäätöksensä. Tämän osalta sillä, ettei sellaista seikkaa ole ilmoitettu, joka vain vahvistaa muita tietoja ja joka ei ole osa kyseisessä asetuksessa esitettyjä perusteluja, ei ole loukattu puolustautumisoikeuksia.

3. Polkumyynnintutkimuksen yhteydessä arvioidun vahingon määrittämistä koskevan laillisuusvalvonnan yhteydessä on ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinten asiana selvittää, ovatko yhteisön toimielimet arvioidessaan yhteisön tuottajien

saamatta jäänyttä voittoa ja erityisesti sitä voittomarginaalia, joka on välttämätön niiden kilpailukyvyyn säilymiseksi, perustaneet ratkaisunsa aineellisesti paikkansa pitäviin seikkoihin ja ettei näitä seikkoja ole arvioitu ilmeisen virheellisellä tavalla, kun otetaan huomioon tilanne kanteen kohteena olevaa asetusta annettaessa.

Tästä seuraa, ettei sellaisia todistusseikkoja tarvitse ottaa huomioon laillisuusvalvonnassa, joihin ei ole vedottu hallinnollisen menettelyn kuluessa ja joita toimielimet eivät siis ole voineet ottaa huomioon kanteen kohteena olevaa asetusta antaessaan.